

Shalom!

This week's Torah parashah contains the Aaronic blessing: *Bemidbar 6:24 "YHWH bless you and keep you; 25 YHWH make His face shine upon you, And be gracious to you; 26 YHWH lift up His countenance upon you, And give you peace."*

Grace is such an awesome topic and I wanted to share a great teaching by Bill Cloud. It's actually an audio - www.billcloudblog.com/hebrew-treasures-chen. I've transcribed Bill's teaching if you would like to read it: In this study we are going to look at the word "*chanan*" which is the root word for grace or granting favor. More specifically, we're going to look at the most common word derived from this particular root and that is the Hebrew word *chen* which is translated "grace." This word literally means "to bestow". And the inference is bestowing things like favor, pardon and amnesty. It can also mean to fulfill a request or to take pity on someone. Pictographically the word means "to fence in". And to fence in with the objective of protecting life. It could be likened to building a fence in order to protect your flock of sheep. The fence serves to keep predators out and that's important, but it's also intended to keep members of your flock from wandering off. That's something that you know they are prone to do. And because it's in their best interest and because you, the shepherd, wish for them to survive to the point of maturity, you'll fence them in because you want to protect their life.

Now sometimes to protect life, or to bestow grace, it doesn't mean that you necessarily approve of that lifestyle or it doesn't mean that you approve of those tendencies. It means that you are willing to invest in that life, believing, even hoping that given opportunity come to fruition, that their life will prosper. And thus it is with God and His people Israel, a people who time and again displayed their wayward tendencies.

Nevertheless, even though they did this, we are told in Jeremiah 31:

Jeremiah 31:2 Thus says the LORD: "The people who survived the sword found grace in the wilderness -- Israel, when I went to give him rest.

Now they escaped the sword of Pharaoh, and while they did, God continually demonstrated His willingness and quite frankly the need to grant them grace (*chen*) in the wilderness because they were trying Him at every turn. They sometimes even wanted to go back to Egypt. So here is where the concept of pardon and favor comes into play, and how we can see that grace doesn't necessarily equate to approval. It's just that it allows for the opportunity to grow into a state of being that is approved of. At one point in the wilderness it seemed that God's grace had expired until Moses, who by the way is a prototype of the Messiah, stepped forward as the intercessor. He steps forward on Israel's behalf:

Exodus 33:12 Then Moses said to the LORD, "See, You say to me, 'Bring up this people.' But You have not let me know whom You will send with me. Yet You have said, 'I

Shalom!

De Thora sidra van deze week bevat de Aäronische zegen: *Numeri 6:24 de Ene zal je zegenen en je bewaken! 25 de Ene laat zijn aanschijn tot je oplichten en is je genadig! 26 de Ene heft zijn aanschijn tot je op en legt op jou vrede! (Naardense)*

Genade is zo'n ontzagwekkend onderwerp en ik wilde een bijzonder studie van Bill Cloud met jullie delen. Het is eigenlijk een geluidsopname die ik uitgeschreven heb (www.billcloudblog.com/hebrew-treasures-chen). In deze studie gaan we kijken naar het woord "*chanan*", dat het wortelwoord is voor genade, of van gunst toekennen. Meer bepaald gaan we kijken naar het meest voorkomende afgeleide woord van deze bijzondere wortel en dat is het Hebreeuwse woord *chen* dat met "genade" wordt vertaald. Dit woord betekent letterlijk "schenken". En daaruit afgeleid het schenken van dingen zoals gunst, gratie en amnestie. Het kan ook betekenen: aan een verzoek voldoen of medelijden met iemand hebben. Pictografisch betekent het woord "omheinen". En omheinen met de bedoeling van het leven te beschermen. Het kan vergeleken worden met de bouw van een hek om een kudde schapen te beschermen. Het hek dient om roofdieren buiten te houden en dat is belangrijk, maar het is ook bedoeld om te voorkomen dat sommigen van de kudde afdwalen. Dat is zoals je weet iets dat ze nogal gauw doen. En omdat het in hun eigen belang is en omdat jij, de herder, wenst dat ze overleven tot ze volwassen zijn, zult u hen insluiten, omdat je hun leven wilt beschermen. Maar soms betekent het leven beschermen, of genade schenken niet dat je per se die levensstijl goedkeurt of dat je akkoord gaat met bepaalde tendensen. Het betekent dat je bereid bent om in dat leven te investeren, erin gelooft, zelfs in de hoop dat de gegeven gelegenheid tot wasdom komt, dat hun leven voorspoedig zal verlopen. En zo is het ook met God en Zijn volk Israël, een volk dat keer op keer z'n eigenzinnige neigingen toonden.

Niettemin, hoewel ze dit deden, wordt ons in Jeremia 31 verteld:

*Jeremia 31:2 Zo heeft gezegd de Ene: genade gevonden in de woestijn heeft een gemeente van aan het zwaard ontkomenen, die daarheen ging om rust te vinden: Israël; Nu, ze ontsnapten aan het zwaard van Faraó; en terwijl dat gebeurde toonde God voortdurend Zijn bereidheid en - eerlijk gezegd - de noodzaak van hen gratie (*chen*) te verlenen in de wildernis, omdat ze Hem keer op keer op de proef stelden. Soms wilden ze zelfs terug naar Egypte gaan. Hier komt dus het concept van vergeving en gunst naar voren, en hoe we kunnen zien dat de genade niet noodzakelijkerwijs gelijk is aan goedkeuring. Het zorgt gewoon voor de gelegenheid om te groeien in een zijnswijze die goedgekeurd is. Op een gegeven moment in de woestijn leek het dat Gods genade was gestopt totdat Mozes, die tussen haakjes een prototype van de Messias is, naar voren trad als bemiddelaar. Hij stapt naar voren namens Israël:*

Exodus 33:12 Mozes zegt tot de Ene: zie aan, gij zegt tot mij: doe deze gemeente ópklimmen, maar gij hebt mij niet doen weten wie ge uitzendt met mij mee; gij hebt gezegd 'ik ken

know you by name, and you have also found grace in My sight.' 13 "Now therefore, I pray, if I have found grace in Your sight, show me now Your way, that I may know You and that I may find grace in Your sight. And consider that this nation is Your people." 14 And He said, "My Presence will go with you, and I will give you rest."

(וַיִּנְחַמֵּנִי) is the Hebrew term for "rest". In this verse, we see a couple of things that are worth noting. First, His grace is sufficient for His people. The second thing we see is that when He bestows grace, it allows for His Presence to be among His people, to go with His people, to reside with His people, and lastly as we also saw in Jeremiah 31, when God bestows grace upon us, it results in rest. The Hebrew word for rest in this verse is actually the word, or better yet the name, *Noah*. Noah means rest and the result of God's grace, a life that is protected has rest.

Genesis 6:7 So the LORD said, "I will destroy man whom I have created from the face of the earth, both man and beast, creeping thing and birds of the air, for I am sorry that I have made them." 8 But Noah found grace in the eyes of the LORD.

If you look closely at those two Hebrew terms – Noah and grace, you'll notice that "Noah" (nun, chet) is simply the word "grace" (chet, nun) inverted, thus connecting the concept of rest with the attribute of grace. Again, this doesn't mean that Noah was without any flaws. It just means that because he decided to walk with God, he found grace. That meant he found protection from what was coming. When all was said and done, when the flood had passed and he was released from the ark, the end result was rest... was comfort.

By the way, there are a lot of names that are derived from this word *chen*. A couple that come to mind are *Chanah* (Hannah), and *Yochanan* (John). Now where John the Baptist is concerned, I'm reminded that speaking of the coming of the Messiah, he said these words:

Matthew 3:11 "I indeed baptize you with water unto repentance, but He who is coming after me is mightier than I, whose sandals I am not worthy to carry. He will baptize you with the Holy Spirit and fire.

Okay, so what does this have to do with our particular topic? Well, to get into it, we're going to have to get into some numerical values, because it involves the numerical value of the word "*chen*", or "grace" which is 58. The *nun* has a value of 50 and the *chet* is 8. Interestingly, that is the numerical equivalent to the form of the letter *shin*. Now I don't mean the value of the *shin* itself, but of the different letters that are said to form the letter *shin*. So in form it has that value. The *shin* also resembles a flame of fire and of course that flame would connect us with what John said, the Holy Spirit and fire. In fact, the letter *shin* is said to be emblematic of the Holy Spirit. We don't have time to develop all of that now...

So...grace and the Holy spirit are related. You see when we are recipients of God's grace, it allows for His Presence to go with us, His Spirit to abide in us. Likewise

jou bij name' en óók 'genade heb je gevonden in mijn ogen'; 13 welnu, áls ik toch genade heb gevonden in uw ogen: doe mij toch uw weg kennen, dan ken ik u opdat ik genade zal vinden in uw ogen; zie in dat het uw gemeente is, dit volk! 14 Hij zegt: als mijn gelaatstrekken meegaan, zal ik je dan tot rust brengen?

(וַיִּנְחַמֵּנִי) is het Hebreeuwse woord voor "rust". In dit vers, zien we een paar dingen die het vermelden waard zijn. Ten eerste, is Zijn genade voor Zijn volk voldoende. Het tweede wat we zien is dat wanneer Hij genade schenkt, het er voor zorgt dat Zijn aanwezigheid onder Zijn volk is, om met Zijn volk te gaan, bij Zijn volk te wonen, en ten slotte zoals we ook in Jeremia 31 zagen, wanneer God ons genade schenkt, het in rust resulteert. Het Hebreeuwse woord voor rust in dit vers is eigenlijk het woord, of beter nog de naam, *Noah*. Noah betekent rust en het resultaat van Gods genade: een leven dat wordt beschermd heeft rust.

Genesis 6:7 Dan zegt de Ene: wegvagen zal ik de -rode - mens die ik heb geschapen van op het aanschijn van de -rode - grond, vanaf de -rode - mensheid tot aan het vee en wat rondkruipt en het gevogelte van de hemel; want ik heb spijt gekregen dat ik ze heb gemaakt! 8 Maar Noah,- spijt , heeft genade gevonden in de ogen van de Ene.

Als je goed kijkt naar die twee Hebreeuwse termen - Noah en genade, zult u merken dat "Noach" (nun, Chet) gewoon het woord 'genade' omgekeerd is (chet, nun), dus het concept van rust verbindt met het attribuut van genade. Nogmaals, dit betekent niet dat Noach zonder gebreken was. Het betekent alleen dat, omdat hij besloot om met God te wandelen, hij genade vond. Dat betekende dat hij bescherming vond tegen wat er ging komen. Toen alles gezegd en gedaan was, toen de vloed voorbij was en hij uit de ark werd vrijgelaten was, het eindresultaat rust ... vol moed.

Even terloops, er zijn een heleboel namen die van dit woord *chen* afgeleid zijn. Een paar die mij te binnen schieten zijn *Chanah* (Hannah) en *Yochanan* (Johannes). Nu, wat Johannes de Doper betreft, ik herinner me dat, sprekend van de komst van de Messias, hij deze woorden zei:

Mattheüs 3:11 ik doop u met water, tot bekering, maar die na mij komt is sterker dan ik, ik ben niet bekwaam om hem zijn sandalen na te dragen; hij zal u dopen met heilige geestesadem en vuur;

Oke, wat heeft dit nu te maken met ons eigenlijk onderwerp? Nou, om erin te komen, zullen we naar numerieke waarden moeten kijken, omdat het om de numerieke waarde gaat van het woord "*chen*" of "genade", die 58 is. De *nun* heeft een waarde van 50 en die van *chet* is 8. Interessant is dat het numeriek gelijkwaardig is aan de vorm van de letter *shin*. Nu bedoel ik niet de waarde van *shin* zelf, maar van de verschillende letters die zoals gezegd de letter *shin* vormen. Het heeft dus in vorm die waarde. De *shin* lijkt ook op een vuurvlam en natuurlijk brengt die vlam ons bij wat Johannes zei: de Heilige Geest en vuur. In feite wordt van de letter *shin* gezegd dat ze het symbool van de heilige Geest is. We hebben nu geen tijd om daar verder op in te gaan...

Dus ... genade en de heilige Geest zijn gerelateerd. Je ziet dat als we vaten van Gods genade zijn, het er voor zorgt dat Zijn aanwezigheid met ons gaat, Zijn Geest in ons woont. Zo ook

when His Spirit dwells within us, we are enabled to exhibit grace with others.

There's another interesting connection between grace and the letter *shin*. The actual numerical value of the letter itself is 300. If I was to combine this value with the value of the word, *chen*, which is 58, the end result is 358. So what? 358 is the numerical value of the word Mashiach. We would say, "Messiah." You see the Messiah is the one that John said he will baptize with the Holy Spirit and with fire. Messiah is the epitome of true grace and is said to be, according to rabbinical commentary, the true intent of the phrase Noah found *chen* or grace in the eyes of the Lord. Interesting. Very interesting when you consider that we are living in the days leading up to the return of the Messiah. Days that Yeshua said are to be likened to the days of Noah. And that being understood, shouldn't we seek Him as never before that we may find grace in His sight?

That we may be granted a pardon – receive amnesty. And be protected, be fenced in to guard life during this time in which we live. That protection doesn't necessarily mean that we have come to the fruition of what we should be. In fact what we are going to find is that we continue to display character flaws and potentially destructive tendencies.

It would just mean that He is continuing to invest in us. That He continues to strive with us until the day that we are whole and complete and everything that He has intended us to be.

As Paul said, concerning his thorn in the flesh in his letter to the Corinthians:

2 Corinthians 12:8 Concerning this thing I pleaded with the Lord three times that it might depart from me. 9 And He said to me, "My grace is sufficient for you, for My strength is made perfect in weakness." Therefore most gladly I will rather boast in my infirmities, that the power of Messiah may rest upon me.

Notice once again that his grace results in rest. It doesn't mean that we have attained perfection, but we have been promised that His Spirit will go with us, that His Spirit will abide with us. It will bring us to perfection. There's a rabbinical concept that teaches that when something or someone is considered "good", there should be two attributes – "truth" and "grace". Of course "truth" is understood to be equivalent to the Word of God and anything and anyone "good" will line up with the Word of God.

Grace is viewed as the gift that is given to those who are abiding in that truth. Those who are regarded as holy. By that I mean, those who are striving to live holy unto the Lord, living by His Word.

Grace is this gift and this gift is to be utilized when dealing with others. Even as we strive to live the truth before them. Truth is revealed by and through the word of God. We often have the opportunity to share that and don't hesitate to present that truth to others. However, grace must also be demonstrated and it's revealed through the mouth, and the

zijn we als Zijn Geest in ons woont, in staat om aan anderen genade te betonen.

Er is nog een interessante verbinding tussen de genade en de letter *shin*. De numerieke waarde van de letter zelf is 300. Als ik deze waarde combineer met de waarde van het woord, *chen*, dat 58 is, bekom ik als eindresultaat 358. En dan? 358 is de numerieke waarde van het woord Mashiach. Wij zeggen ook: "Messias." Je ziet de Messias is degene waarvan Johannes zei dat hij zal dopen met de heilige Geest en met vuur. Messias is de belichaming van de ware genade en daarvan wordt gezegd, volgens de rabbijnse commentaar, dat het de ware bedoeling is in de uitdrukking 'Noach vond *chen* of genade in de ogen van de Heer'. Interessant. Zeer interessant als je bedenkt dat we leven in de dagen voorafgaand aan de terugkeer van de Messias. Van die dagen zei Yeshua dat ze met de dagen van Noach moeten worden vergeleken. En moeten we met in het achterhoofd, Hem niet zoeken als nooit tevoren opdat we genade mogen vinden in Zijn ogen? Dat ons gratie moge worden verleend - amnestie krijgen. En beschermd worden, afgezonderd om het leven te bewaren in deze tijd waarin we leven. Deze bescherming betekent niet dat we tot de vervulling zijn gekomen van wat we zouden moeten zijn. In feite is wat we gaan vinden, dat we doorgaan met karakter gebreken en potentieel destructieve neigingen te vertonen.

Het zou alleen maar betekenen dat Hij is blijven investeren in ons. Dat Hij bij ons blijft streven tot de dag dat we heel en compleet zijn en alles wat Hij heeft bedoeld dat we zijn zouden.

Zoals Paulus zei over zijn doorn in het vlees in zijn brief aan de Korintiërs:

2 Korintiërs 12:8 Hierover heb ik driemaal de Heer aangeroepen dat hij van mij zou afstaan. 9 En toen heeft hij tot mij gezegd: mijn genade is voor jou genoeg; want de kracht wordt in zwakheid volbracht! Het liefst zal ik dan eerder roemen in mijn zwakheden, opdat op mij komt wonen de kracht van de Gezalfde.

Nogmaals, merk op dat zijn genade rust teweeg brengt. Het betekent niet dat we perfectie hebben bereikt, maar ons is beloofd dat Zijn Geest met ons zal gaan, dat Zijn Geest bij ons zal blijven. Het zal ons naar de perfectie brengen.

Er is een rabbijnse concept dat leert dat wanneer iets of iemand als "goed" wordt beschouwd, er twee attributen moeten zijn - "waarheid" en "genade". Natuurlijk wordt "waarheid" verstaan als het equivalent van het Woord van God en alles en iedereen dat "goed" is zal op een lijn met het Woord van God.

Genade wordt gezien als het geschenk dat wordt gegeven aan degenen die in die waarheid blijven. Degenen die als heilig worden beschouwd. Daarmee bedoel ik, zij die streven om heilig voor de Heer te leven, door Zijn Woord leven. Dit geschenk is genade en dit geschenk is om te worden gebruikt in de omgang met anderen. Zelfs als we ernaar streven om de waarheid voor hen te leven. De waarheid wordt geopenbaard met en door het woord van God. We hebben vaak de mogelijkheid om dat te delen en aarzel niet om die waarheid aan anderen aan te bieden. Genade moet echter ook worden getoond en geopenbaard via de mond, en

attitude, and the actions of those who represent God to others.

Here is the model found in John chapter 1.

John 1:1 In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God... 14 And the Word became flesh and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth.

Yeshua did not compromise God's word, but He fulfilled God's word. Including the aspect of extending grace - that is protecting life even when one was not yet living in a state worthy of His approval.

He not only presented them the truth, but He presented them grace...that is the opportunity to grow into that truth. One of the definitions of our root word today is "to bestow traits". And by bestowing traits, that would infer that these are traits to be emulated. So, then seeing that grace is a primary attribute of the One who is good, the One we are to emulate, it then suggests, that grace should be a primary attribute of our life. One that's evident and consistent.

The writer of Hebrews says this in chapter 12:

Hebrews 12:28 Therefore, since we are receiving a kingdom which cannot be shaken, let us have grace, by which we may serve God acceptably with reverence and godly fear.

So we serve God acceptably by grace. Remember His grace is sufficient for us. But here's a question for you... is our grace sufficient for others? You see we are looking at a word that means to fence in with the objective of protecting.

God giving us the opportunity to grow and mature to the place where He always intended we should be. And that means that...it's understood that we're not there yet. And because He has been gracious to us, that is an attribute of Him which we are trying to emulate. It needs to be an attribute that is evident in our lives, too.

So then, sometimes we have to fence people in with the objective of protecting them. It's not saying that we're giving them grace because we approve of their habits. No, it just means that because we're following God, we're trying to deal with them as He deals with us.

We're willing to invest in them, to give them grace so that all of us in the end will come into a time of rest and comfort.

Why? Because it was His Presence that went with us.

So...His grace is sufficient for us, but how sufficient is our grace sufficient for others?

End of Bill's teaching.

Shabbat Shalom!
Ardelle

de houding, en de acties van degenen die God bij anderen vertegenwoordigen.

Hier is het model uit Johannes hoofdstuk 1.

Johannes 1:1 Bij begin (Gen. 1,1) is er het spreken geweest; het spreken is God nabij geweest, ja God is het spreken geweest; ... 14 Het spreken is vlees-en-bloed geworden en heeft bij ons zijn tent opgeslagen; wij hebben zijn glorie aanschouwd, een glorie van een eniggeborene van bij een Vader, vol van genade en waarheid.

Yeshua deed niets af van Gods Woord, maar Hij vervulde Gods woord. Met inbegrip van het aspect van genade aanbieden - dat is het leven beschermen, zelfs als men nog niet leeft in een staat die Zijn goedkeuring wegdraagt. Hij heeft hen niet alleen de waarheid aangeboden; Hij bood hen genade aan ... dat is de kans om te groeien in die waarheid. Eén van de definities van ons wortelwoord is "karaktertrekken schenken". En door karaktertrekken te schenken, zou dat inhouden dat dit karaktertrekken zijn om na te streven. Dus ziende dat de genade een primaire eigenschap is van de Ene die goed is, de Ene die we moeten navolgen, doet vermoeden dat de genade een primaire kenmerk van ons leven moet zijn. Een dat duidelijk en consequent is.

De schrijver van Hebreeën zegt dit in hoofdstuk 12:

Hebreeën 12:28 Laten wij daarom, nu wij een onwankelbaar koninkrijk mogen aannemen, dankbaar de genade vasthouden waardoor wij God op welbehaglijke wijze vereren, met schroom en huiver.

Zo dienen we God aanvaardbaar door genade. Gedenk dat Zijn genade voor ons genoeg is. Maar hier is een vraag voor u ... is onze genade voldoende voor anderen? Zie je dat wij op zoek zijn naar een woord dat omheinen betekent met het doel te beschermen.

God geeft ons de kans om te groeien en tot rijpheid te komen op de plaats die Hij altijd al voor ons voor ogen had. En dat betekent dat ... het duidelijk is dat we er nog niet zijn. En omdat Hij naar ons genadig is geweest; dat is een eigenschap van Hem die we proberen te evenaren. Het moet een kenmerk zijn dat ook is in onze levens evident moet zijn.

Zo dan, soms moeten we mensen omheinen met het doel hen te beschermen. Het is niet zeggen dat we hen genadig zijn omdat wij hun gewoonten goedkeuren. Nee, het betekent gewoon dat omdat we God volgen, we met hen proberen om te gaan zoals Hij ons behandelt. We zijn bereid om in hen te investeren, om hen genade te geven, zodat ieder van ons uiteindelijk in een tijd van rust en bemoediging zal komen.

Waarom? Omdat Zijn Aanwezigheid met ons meeging.

Dus ... Zijn genade is voor ons genoeg, maar hoe voldoende is onze genade voor anderen?

Einde van Bill's onderwijzing.

Shabbat Shalom!
Ardelle